

Cyrille Dubois &
Ensemble **ArteCombo**

Broadway Rhapsody



– *Come on along and listen to...*

It's Broadway or not Broadway?

It's a Broadway Melody! »

Extrait du monologue de Sam, Broadway Rhapsody.

Dans cette aventure, tout part d'une rencontre !

Celle de sept musiciens : les cinq membres permanents du quintette ArteCombo, le pianiste Michaël Ertzscheid et le chanteur Cyrille Dubois réunis par une académie musicale en Normandie tous les étés... Suite à cette rencontre, une folle envie : celle de faire de la musique ensemble dans un effectif audacieux et original : quintette à vent, piano et voix. Tous partagent ce goût de l'éclectisme dans la musique, et celui d'estomper la frontière entre la musique dite sérieuse et la musique populaire. Quoi de mieux que le jazz et la comédie musicale pour répondre à cette attente !

Comment ne pas alors penser aux premiers maîtres du genre : Kurt Weill et George Gershwin. Cela a été pour nous une évidence de les associer dans un programme rendant hommage à leur communauté de destin : même génération, même envie de réinventer le théâtre musical, même auteur pour les paroles de leurs plus grands succès en la personne d'Ira Gershwin, mêmes itinéraires de vies croisés entre l'Europe et les États-Unis, tous deux de confession juive et, pour finir, un succès incontestable dans ce nouveau genre qui explose outre-Atlantique. L'infinie palette des couleurs - tantôt festives et pleines de fougue, tantôt mélancoliques - montre la maîtrise et l'inventivité de ces génies de la mélodie, de l'harmonie et de l'orchestration.

Mais comment choisir, parmi les centaines de « songs » de leur riche production ? C'est au fil des lectures et grâce à la rencontre avec le metteur en scène et dramaturge de la pièce, Jean-Michel Fournereau, qu'un fil narratif s'est tissé, et que nous avons choisi les titres qui vous sont aujourd'hui présentés, telle la « bande originale » de notre spectacle : Broadway Rhapsody.

Nous espérons que ces arrangements pour une formation inédite vous permettront de respirer ce « parfum d'Amérique des années 30 » où se mêlent richesse de diverses influences culturelles, exaltation des sentiments amoureux – et quelques questionnements dans les textes de ces chansons qui trouvent, aujourd'hui encore, un écho vivace...

— Cyrille Dubois

Note sur les arrangements

Placés au cœur de tous les courants artistiques de leur époque, Kurt Weill et George Gershwin ont chacun inventé un style propre et immédiatement reconnaissable, et ont su incorporer dans leur langage des éléments pourtant réputés inconciliables : leurs musiques ne ferment aucune porte, elles éveillent nos oreilles.

Dans le choix des instruments pour accompagner la voix de Cyrille Dubois, c'est le piano d'abord qui s'est imposé : point commun et central dans la vie de nos deux compositeurs. C'est ensuite le quintette à vent – flûte, hautbois, clarinette, cor et basson – qui vient parfaire notre instrumentation de sa riche palette sonore ; choix original, mais évident quand on connaît le goût prononcé de Weill et Gershwin pour les instruments à vent - on pense à l'usage des bois si inventif dans l'Opéra de quat'sous, ou au glissando mythique de clarinette du début de la Rhapsody in Blue - qui fête son centenaire en 2024 !

Cet écran d'instruments issus de formations classiques n'en est pas moins marqué par le jazz ou les musiques traditionnelles et permet des rencontres sonores souvent inouïes, dont le mariage ravive l'écoute de ces standards par des saveurs nouvelles. Pour le travail d'arrangement, nous sommes replongés dans les atmosphères originales des songs de l'époque, grâce à un travail d'écoute et de recherche minutieux, en consultant partitions originales et enregistrements réalisés par les compositeurs eux-mêmes au piano.

Mais ce qui frappe à force de rechercher l'authenticité de ces songs, c'est leur liberté créatrice, irréductible. Faire vivre les musiques de Weill et Gershwin dans le présent, c'est aussi donner sa place à l'effervescence, à l'invention, à ce souffle des années d'or de Broadway où musique, livret et orchestration avançaient main dans la main.

C'est dans ce sens, que chacune des orchestrations a été écrite sur mesure afin de les adapter à la verve vocale du chanteur Cyrille Dubois et aux tribulations jubilatoires des musiciens de l'Ensemble ArteCombo, dans des géométries musicales allant du duo intimiste à l'euphorie symphonique.

— Michaël Ertzscheid



"... Come on along and listen to...

It's Broadway or not Broadway?

It's a Broadway Melody!"

Extract from Sam's monologue, Broadway Rhapsody.

In this adventure, everything starts with a meeting!

The ArteCombo quintet's five permanent members, along with pianist Michaël Ertzscheid and singer Cyrille Dubois, convene every summer at a music academy in Normandy. This meeting sparked a desire to create music together in a unique and daring way, resulting in a wind quintet featuring piano and vocals. They all share a taste for eclecticism in music, and a desire to blur the boundaries between so-called serious music and popular music. And what better way to do this than with jazz and musical comedy!

How could we not think of the first masters of the genre: Kurt Weill and George Gershwin. It was an obvious choice to bring them together in a programme that pays tribute to their common destiny: the same generation, the same desire to reinvent musical theatre, the same author of the lyrics to their greatest hits in the person of Ira Gershwin, the same life paths that crossed between Europe and the United States, both of Jewish faith, and finally, undeniable success in this new genre that was exploding across the Atlantic. The infinite palette of colours - sometimes festive and vivacious, sometimes melancholy - demonstrates the mastery and inventiveness of these geniuses of melody, harmony and orchestration. But how to choose from the hundreds of songs in their rich *œuvre*? Readings and meetings with the show's director and playwright, Jean-Michel Fournereau, helped us to weave a narrative thread and select the songs that we present to you today, like the 'soundtrack' of our show: Broadway Rhapsody.

We hope that these arrangements for an original line-up will allow you to breathe in the "American flavour of the 1930s", where the richness of different cultural influences, the exaltation of amorous feelings - and some questioning in the lyrics of these songs still resonate today...

— Cyrille Dubois

Note on the arrangements:

Kurt Weill and George Gershwin were at the heart of all the artistic movements of their time, and each developed a unique and distinctive style, incorporating seemingly irreconcilable elements into their music. Their compositions are characterized by an openness that stimulates the listener's senses.

The piano was the primary instrument chosen to accompany Cyrille Dubois's voice, reflecting the central role it played in the lives of both composers. The wind quintet, consisting of flute, oboe, clarinet, horn, and bassoon, was chosen to complement our instrumentation due to its rich palette of sound. This choice was influenced by Weill and Gershwin's pronounced taste for wind instruments, as seen in the inventive use of woodwinds in *The Threepenny Opera* and the mythical clarinet glissando at the start of *Rhapsody in Blue*, which celebrates its centenary in 2024!

This setting of instruments from classical ensembles is nonetheless influenced by jazz or traditional music and allows for often unheard-of sonic encounters, whose marriage revives the listening of these standards with new flavours. For the arrangements, we immersed ourselves in the original atmospheres of the songs of the period, through meticulous listening and research, consulting original scores and recordings made by the composers themselves on piano. But what stands out in the search for the authenticity of these songs is their irreducible creative freedom. Bringing the music of Weill and Gershwin to life in the present also means making room for the exuberance and invention of the Broadway years, when music, libretto and orchestration went hand in hand. With this in mind, each of the orchestrations has been tailor-made to suit the vocal verve of singer Cyrille Dubois and the jubilant tribulations of the musicians of the Ensemble ArteCombo, in musical geometries ranging from intimate duets to symphonic euphoria.

— Michaël Ertzscheid



Synopsis

Little Jazz Bird | Petit oiseau jazzy

Un oiseau vient à se perdre dans un cabaret où des musiciens font un bœuf.

Enivré par leur musique, il rentre retrouver les siens et les invite ainsi : « Je suis devenu un petit oiseau jazzy, vous resterez démodés si vous ne cédez pas à ces rythmes syncopés » !

My Ship | Mon navire

Je pourrais attendre des années que mon bateau, chargé de trésors, ne rentre au port. Mais cela n'aurait aucun sens pour moi, s'il ne ramenait à son bord mon véritable amour.

I'm a Stranger Here Myself | Je suis moi-même ici un étranger

Dites-moi, l'amour a-t-il tellement changé ? Est-il ici passé de mode ? Qu'est-il donc devenu ? Comment faites-vous pour séduire ? Il faut m'aider ! Car je suis moi-même un étranger ici !

Blah, Blah, Blah

Je t'ai écrit une chanson – toute simple. Elle ne peut être mauvaise car je l'ai apprise de tous ces duos d'amour à l'écran : « bla bla Amour, bla bla toujours, bla bla cœur, bla bla bonheur... »

Swanee

Je suis parti il y a si longtemps loin de toi, je ne pensais pas que tu me manquerais tant ! Maintenant, c'est près de toi que je veux être Swanee : près de tes rives, près de ma mère, de mes vieux amis : chez moi !

Stay Well | Porte-toi bien

Bien que le bonheur que tu m'apportes, amène systématiquement du chagrin, je pleure maintenant que tu ne sois plus avec moi. Porte-toi bien, gardienne de mon amour, que ton étoile te protège, et que ta route te ramène devant ma porte...

Lost in the Stars | Perdu dans les étoiles

Au commencement, Dieu tenait toutes les étoiles dans sa main. Mais il en laissa filer une qui resta seule. Il promit malgré tout de veiller sur elle. Moi, cherchant en vain son aide, ayant vécu, je reste perdu sous ce ciel parsemé d'étoiles...

It ain't Necessarily So | Ce n'est pas forcément le cas

Les histoires qu'on lit dans la Bible : David battant Goliath, Jonas dans la baleine, Moïse sauvé du Nil, la vie éternelle de Mathusalem : « ça n'se passe pas forcément comme ça ! » Moi, même en chantant ce gospel, je préfère ajouter à la parole d'évangile, mon propre grain de sel !

By Strauss | De Strauss

Assez de cette musique de Broadway ! Non, donnez-moi plutôt une belle valse, une viennoiserie de Strauss, un « Danube Bleu », une « Fledermaus » et tout ce qui fait « Oum pa pa ! »

Speak Low | Parle tout bas

Parle-moi doucement mon amour, lorsque tu me parles. Le temps est un voleur et bientôt nous séparera... Alors, parle-moi d'amour, maintenant, sans perdre un moment !

Lonely House | La maison solitaire

La nuit, quand tout devient calme, la maison semble vivre et respirer. Étrange de se sentir si seul avec tant de vies alentour...

Summertime | L'été

C'est l'été. La vie est facile. Papa est riche, Maman est belle. Ne pleure pas mon petit, chut ! Un jour, tu voleras de tes propres ailes. Mais pour l'instant, ne crains rien : tes parents veillent sur toi.

Love Walked in | L'Amour est entré

Je n'attendais plus rien de la vie, le temps s'était arrêté. Puis, un jour, un simple regard a suffi et j'ai compris que l'amour me saluait. La porte s'est ouverte, et avec toi, il est entré...

Stairway to Paradise | L'escalier du Paradis

Vous, les beaux parleurs, râleurs, railleurs, prenez exemple ! Apprenez les pas du bonheur ! Pour quitter le blues, il faut se bouger et danser ! Tous les jours, moi, je construirai une nouvelle marche à l'escalier qui me conduira au Paradis !

Clap yo' Hands | Tape dans tes mains !

Venez les enfants ! Rassemblez-vous ! Vos problèmes, envoyez les au diable ! Vous pouvez chasser le mauvais œil en dansant et suivant cet exemple : frappez sur vos cuisses et tapez dans vos mains !





Synopsis

Little Jazz Bird

Into a cabaret, one fatal day, a little songbird flew; when he heard the jazz-band playing, he was happy as a lark. Then back to the land he knew, he sailed on in the air, called all the other birds and said: " I'm a little jazz bird, And I'm telling you to be one too. I say it with regret, but you're out of date; you ain't heard nothing yet,'til you syncopate!"

My Ship

I could wait years for my ship, laden with treasures, to return to port. But I do not care if that day arrives, if the ship I sing doesn't also bring my own true love to me.

I'm a Stranger Here Myself

Tell me, is love still a popular suggestion or merely an obsolete art? What has become of it? How do you seduce? You must help me! I'm a stranger here myself!

Blah, Blah, Blah

I've written you a song, a beautiful routine. My technique can't be wrong: I learned it from the screen. I studied all the rhymes that all the lovers sing; "Blah Blah your hair, Blah Blah your eyes, Blah Blah Care, Blah Blah Skies..."

Swanee

I've been away from you a long time. I never thought I'd miss you so! Now I want to be close to you, Swanee: close to your shores, close to my mother, close to my old friends: home!

Stay well

If I tell truth to you, my love, my own, Grief is your gift to me, grief alone. Now that you're absent, I weep you gone. Stay well, oh keeper of my love, go well throughout all your days, your star, the luckiest star above, your ways, the luckiest ways. Stay well, come well to my door again.

Lost in the Stars

Before Lord God made the sea and the land, he hold all the stars in the palm of his hand. And they ran through his fingers like grains of sand, and one little star fell alone. But he promised to watch over it. I've been walking through the night and the day, and sometimes it seems maybe God's gone away, and we're lost out here in the stars.

It ain't Necessarily So

The stories we read in the Bible: David defeating Goliath, Jonah in the whale, Moses saved from the Nile, Methuselah's eternal life: "It ain't necessarily so!"; Oh, I take that gospel whenever it's possible— but with a grain of salt!

By Strauss

Away with the music of Broadway! Just give me the free-'n-easy waltz, that is Viennese — Let the Danube flow along, and the "Fledermaus!"

The waltz must be Strauss's. Give me Oom-pa-pah!

Speak Low

Speak low when you speak, love, Time is so old and love so brief, love is pure gold and time a thief. Ev'rything ends, so speak love to me and soon.

Lonely House

At night when ev'rything is quiet, this old house seems to breathe a sigh. Lonely house, lonely me! Funny, with so many neighbors, how lonely it can be!

Summertime

Summertime, and the livin' is easy. Oh, your daddy's rich, and your Ma's good lookin', so hush little baby, don't you cry. One of these mornings, you'll spread your wings, and you'll take to the sky. But till that morning, nothing can harm you with daddy and mamma standing by.

Love Walked in

Nothing seemed to matter anymore; didn't care what I was headed for. Time was standing still. Then, one magic moment, and my heart seemed to know that love said "Hello!". One look and I had found a world completely new, when love walked in with you.

Stairway to Paradise

All you preachers who delight in panning the dancing teachers, let me tell you there are a lot of features of the dance that carry you through the Gates of Heaven. Learn the Steps of Gladness! The only way to beat the blues is to get up and dance! I'll build a Stairway to Paradise with a new step ev'ry day.

Clap yo' Hands

Come on, you children, gather around! Remember, trouble must be treated just like a rebel: send him to the Debble! You can chase the Hoodoo with the dance that you do. Clap-a yo' hands! Slap-a yo' thigh!

Little Jazz Bird

Music and Lyrics by George Gershwin and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1924 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
Warner Chappell North America Ltd, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

Swanee

Words by Irving Caesar
Music by George Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1919 Chappell & Co Inc and WC Music Corp
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and WC Music Corp
Warner Chappell North America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved

Kurt Weill/Bertolt Brecht "Mack the Knife"

English translation by Marc Blitzstein
© Copyright 1928 by Universal Edition A.G., Wien
Arrangement for wind quintet and piano by Michael Ertzscheid and
Frank Sibold.
© Copyright 2023 by Universal Edition A.G., Wien

By Strauss

Music and Lyrics by George Gershwin and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1936 Chappell & Co Inc
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc
Warner Chappell North America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

It ain't Necessarily So (from PORGY AND BESS®)

Music and Lyrics by George Gershwin, Du Bose and Dorothy
Heyward and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1935 (renewed 1962) Chappell & Co Inc and Du Bose And
Dorothy Heyward Memorial Fund
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Du Bose And
Dorothy Heyward Memorial Fund (75%) Warner Chappell North
America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
PORGY AND BESS® is a registered trademark of Porgy And Bess
Enterprises

Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved

I'll Build a Stairway To Paradise

Words by Buddy DeSylva and Ira Gershwin
Music by George Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1922 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
Warner Chappell North America, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

Lonely House

Arrangement for Wind Quintet, Piano and Singer by Michaël
Ertzscheid and Frank Sibold from STREET SCENE, Music by Kurt
Weill, Lyrics by Langston Huges
© Copyright Warner Chappell Music

Kurt Weill & Lyrics by Ogden Nash), Stay Well, Lost in the Stars

(Music by Kurt Weill & Lyrics by Maxwell Anderson), My Ship
(Music by Kurt Weill & Lyrics by Ira Gershwin)
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold
© Copyright Warner Chappell Music

Blah, Blah, Blah

Music and Lyrics by George Gershwin and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1926 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
Warner Chappell North America Ltd, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

Summertime (from PORGY AND BESS®)

Music and Lyrics by George Gershwin, Du Bose and Dorothy
Heyward and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1935 (renewed 1962) Chappell & Co Inc and DuBose And Dorothy
Heyward Memorial Fund
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Du Bose And
Dorothy Heyward Memorial Fund (75%) Warner Chappell North
America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
PORGY AND BESS® is a registered trademark of Porgy And Bess
Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

Love Walked in

Music and Lyrics by George Gershwin and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1937 Chappell & Co Inc
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc
Warner Chappell North America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.

Clap yo' Hands

Music and Lyrics by George Gershwin and Ira Gershwin
Arranged by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold.
© 1926 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
This arrangement © 2023 Chappell & Co Inc and Ira Gershwin Music
Warner Chappell North America Ltd, London, W8 5DA
GERSHWIN® and GEORGE GERSHWIN® are registered trademarks
of Gershwin Enterprises
IRA GERSHWIN™ is a trademark of Gershwin Enterprises
Reproduced by permission of Faber Music Ltd
All Rights Reserved.



Cyrille Dubois

Après la Maîtrise de Caen, des études scientifiques et le Conservatoire national supérieur de musique de Paris, Cyrille Dubois intègre l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Paris en 2010. En 2015, il est la Révélation Artiste Lyrique de l'année aux 22e Victoires de la Musique Classique. Rapidement, il est invité sur les scènes de l'Opéra national de Paris, la Scala de Milan, la Monnaie de Bruxelles, le Festival d'Opéra de Glyndebourne, le Théâtre des Champs-Élysées, l'Opéra Royal de Versailles, l'Opéra National de Lyon, du Capitole, le Bunkamura de Tokyo, l'Opéra Royal de Wallonie, le Palazetto Bru Zane de Venise, le StaatsOper de Vienne, l'Opernhaus de Zürich, le Tchaïkovsky Concert Hall de Moscou pour avec un répertoire qui s'étend de la musique baroque Française, à l'opéra contemporain, en passant par les grands classiques, le bel canto, l'opéra-comique, l'oratorio et même la comédie musicale ! Lauréat de nombreux concours internationaux avec Tristan Raës, son partenaire du Duo Contraste, ils se produisent à Saint-Petersbourg, Royaumeont, au Musée Claude Debussy, au Musée de l'Armée des Invalides, au Wigmore Hall de Londres, Salle Bourgie à Montréal, à Moscou... Sa discographie compte aujourd'hui plus d'une quarantaine d'enregistrements.

After the Maîtrise de Caen, scientific studies and the Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, Cyrille Dubois joined the Atelier Lyrique de l'Opéra de Paris in 2010. In 2015, he was named Revelation Lyric Artist of the Year at the 22nd Victoires de la Musique Classique. He was soon invited to the Opéra National de Paris, La Scala in Milan, La Monnaie in Brussels, the Glyndebourne Opera Festival, the Théâtre des Champs-Élysées, the Opéra Royal de Versailles, the Opéra National de Lyon, the Capitole, Tokyo's Bunkamura, the Opéra Royal de Wallonie, Palazetto Bru Zane in Venice, StaatsOper in Vienna, Opernhaus in Zurich and Tchaikovsky Concert Hall in Moscow, with a repertoire ranging from French Baroque to contemporary opera, including the great classics, bel canto, comic opera, oratorio and even musical comedy! Winner of numerous international competitions, with Tristan Raës, his partner in the duo Contraste, they have performed in St Petersburg, Royaumeont, the Claude Debussy Museum, the Musée de l'Armée des Invalides, London's Wigmore Hall, the Salle Bourgie in Montreal, Moscow... His discography now includes more than forty recordings.

Michaël Ertzscheid

Michaël Ertzscheid est pianiste, chambriste et improvisateur ; il se produit dans des salles prestigieuses à travers le monde.

Eclectique dans sa pratique, il collabore avec des musiciens talentueux et enregistre plusieurs disques, avec la violoniste Isabelle Durin (Un violon dans l'histoire), le saxophoniste Jérôme Laran (Hikari), Les solistes des Siècles (Le carnaval des animaux sur instruments d'époque), les Frivolités parisiennes (Yes!), explorant ainsi de très nombreux genres musicaux.

Son parcours musical débute à 8 ans, il suit une formation riche dans plusieurs conservatoires qui se conclut au CNSM de Paris par de nombreux premiers prix (accompagnement au piano, musique de chambre, harmonie, contrepoint, fugue, improvisation, pédagogie...).

Sa maîtrise du déchiffrage, de l'accompagnement et du répertoire symphonique lui vaut notamment un premier prix dans la classe de Jean Koerner.

Cette rencontre marquante l'amène à travailler sous la direction de nombreux chefs : Pierre Boulez, Kasuchi Ono, John Axelrod, Christoph Eschenbach, Peter Eotvös, ou François-Xavier Roth.

Pédagogue engagé, il enseigne le piano depuis plus de 15 ans au CRR de Boulogne-Billancourt et la pédagogie du piano au CNSM de Paris depuis 2019.

Son approche novatrice tisse des liens entre les disciplines pratiques et théoriques, de l'analyse à l'improvisation.

Depuis 2018, il est le pianiste de l'Ensemble Artecocombo.

Michaël Ertzscheid is a pianist, chamber musician and improviser who performs in prestigious venues around the world. With an eclectic approach to playing, he has collaborated with a number of talented musicians and recorded several albums with violinist Isabelle Durin (Un violon dans l'histoire), saxophonist Jérôme Laran (Hikari), Les Siècles soloists (Le carnaval des animaux on period instruments), Les Frivolités parisiennes (Yes!), exploring a wide range of musical genres. His musical career began at the age of 8, when he completed a rich training programme at several conservatories, culminating in a series of first prizes at the Paris Conservatory (piano accompaniment, chamber music, harmony, counterpoint, fugue, improvisation, pedagogy, etc.). His mastery of sight reading, accompaniment and the symphonic repertoire earned him a first prize in Jean Koerner's demanding class. It was a seminal encounter that led him to work under a number of conductors, including Pierre Boulez, Kasuchi Ono, John Axelrod, Christoph Eschenbach, Peter Eotvös and François-Xavier Roth.

Committed to artistic transmission, he has taught piano at the CRR in Boulogne-Billancourt for over 15 years and piano pedagogy at the CNSM in Paris since 2019. His innovative approach combines practical and theoretical disciplines, from analysis to improvisation. He has been the pianist of the Artecocombo Ensemble since 2018.

ArteCombo

Mayu Sato (flûte/flute), Baptiste Gibier (hautbois/oboe), Romy Bischoff (clarinette/clarinet), Frank Sibold (basson/bassoon), Cyril Normand (cor/french horn)

A travers son nom, le quintette à vent ArteCombo ancre son identité profonde : fusionner et combiner les arts dans ses projets. Formé en 2007, le quintette a pour objectif de se renouveler et d'étonner, dans le répertoire qu'il joue et les lieux insolites où il se produit. Son excellence et son homogénéité se sont faits remarquer au 6ème Concours International de Quintette à vent

« Henri Tomasi » de Marseille par un 2ème prix.

Tous issus du CNSM de Paris, ces cinq musiciens ont à cœur de perpétuer la tradition des arrangements mais également de mettre en lumière les compositeurs de leur temps. Leurs enregistrements confirment cet engagement : Carnet de route (Bechara El-Khoury, Jean-Philippe Calvin, Tomoyuki Hisatome), Caravane gazelle, Souffles et Matières (Olivier Calmel), Trois (arrangements ArteCombo), Les Correspondances avec le L A R G E ensemble (Christophe Panzani, Vincent Peirani, Quatuor Voce).

Leurs performances mêlent musique, texte et mise en scène dans leurs contes musicaux, dans Broadway Rhapsody (avec Cyrille Dubois, Michaël Ertzscheid), Sarukami (texte en japonais).

Quintette reconnu, ArteCombo est invité dans de nombreux festivals (Flâneries de Reims, Festival de Sully et du Loiret, Musique à la Ferme, les Estivales de Puisaye, les Nuits Musicales de Bazoches,) et collabore avec des artistes renommés (Henri Demarquette, David Walter, Jonathan Fournel, David Grimal, Raphaël Sèvere, Kerson Leong, Quatuor Ardeo, Quatuor Akilone, Quatuor Yako).

ArteCombo travaille en étroite collaboration avec les Concerts de Poche depuis 2010 dans plusieurs projets, notamment l'Orchestre des Concerts de Poche. Engagé dans la transmission pédagogique, après avoir été directeur artistique du Festival et de l'Académie Musicale Internationale de la Côte de Nacre pendant 6 ans, ArteCombo crée son propre festival-académie en Normandie en 2024.

The name of the wind quintet ArteCombo reflects its core identity: the fusion and combination of the arts in its projects. Founded in 2007, the quintet's aim is to innovate and surprise, both in the repertoire it plays and in the unusual venues in which it performs. Its excellence and homogeneity stood out at the 6th 'Henri Tomasi' International Wind Quintet Competition in Marseille, where it was awarded 2nd prize.

The five musicians, all graduates of the Paris Conservatoire, are committed to perpetuating the tradition of arrangements, but also to bringing the composers of their time to the fore. Their recordings bear witness to this commitment: Carnet de route (Bechara El-Khoury, Jean-Philippe Calvin, Tomoyuki Hisatome), Caravane gazelle, Souffles et Matières (Olivier Calmel), Trois (arrangements by ArteCombo), Les Correspondances with the ensemble L A R G E (Christophe Panzani, Vincent Peirani, Quatuor Voce).

Their performances combine music, text and direction in their musical tales Broadway Rhapsody (with Cyrille Dubois and Michaël Ertzscheid) and Sarukami (text in Japanese). An acclaimed quintet, ArteCombo has been invited to perform at numerous festivals (Flâneries de Reims, Festival de Sully et du Loiret, Musique à la Ferme, Estivales de Puisaye, Nuits Musicales de Bazoches, etc.) and has collaborated with renowned artists.) and collaborates with renowned artists (Henri Demarquette, David Walter, Jonathan Fournel, David Grimal, Raphaël Sèvere, Kerson Leong, Quatuor Ardeo, Quatuor Akilone, Quatuor Yako). Since 2010, ArteCombo has worked closely with Concerts de Poche on a number of projects, including the Orchestre des Concerts de Poche.

Committed to educational transmission, ArteCombo is creating its own festival-academy in Normandy in 2024 after 6 years as Artistic Director of the Côte de Nacre International Music Festival and Academy.

Remerciements

Toute l'équipe artistique tient à remercier chaleureusement Jean-Michel Fournereau, Isabelle Pasquier, Sophie Decaudaveine, Gaëlle et Philippe Ermandes du bureau « le bruit qui pense », les membres et bénévoles de l'Académie de la côte de Nacre, le conservatoire de Chatou et son directeur Frédéric Richard.



Broadway Rhapsody

Cyrille Dubois & Ensemble ArteCombo

01	Girl Crazy: Overture (George Gershwin)	05:38
02	Little Jazz Bird (George & Ira Gershwin)	02:53
03	My Ship (Kurt Weill & Ira Gershwin)	02:51
04	I'm a Stranger Here Myself (Kurt Weill & Ogden Nash)	03:50
05	Swanee (George Gershwin & Irving Caesar)	02:30
06	Lost in the Stars (Kurt Weill & Maxwell Anderson)	04:47
07	Mack the Knife (Kurt Weill)	02:16
08	Stay Well (Kurt Weill & Maxwell Anderson)	03:20
09	By Strauss (George & Ira Gershwin)	03:01
10	It ain't Necessarily So (George & Ira Gershwin)	03:51
11	Speak Low (Kurt Weill & Ogden Nash)	04:14
12	Stairway to Paradise (George & Ira Gershwin)	02:19
13	Lonely House (Kurt Weill & Langston Hughes)	03:11
14	Blah, Blah, Blah (George & Ira Gershwin)	02:29
15	Rhapsody in Blue (George Gershwin)	06:08
16	Summertime ((George Gershwin & DuBose Heyward)	02:54
17	Love Walked in (George & Ira Gershwin)	03:10
18	Clap yo' Hands (George & Ira Gershwin)	03:20

All arrangements by Michaël Ertzscheid and Frank Sibold

Total Timing 63:36

Executive producer: Clothilde Chalot
Label manager: Hannelore Guittet
Recording producer: Delphine Dussaux
Balance engineer & Editor: Frédéric Briant

Recorded in Conservatoire de Chatou
Piano Technician: Claude Secondo, La Clé
d'accord
Photographer: Olivier Lalane - Le Philtre
Costumes: Isabelle Pasquier